

NORWEGIAN

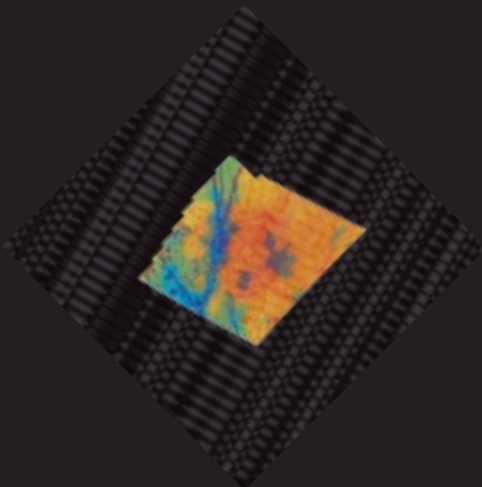
AURORA

MUSIC

CONTEMPORARY

Henrik Hellstenius

Sera - a Chamber Opera



smil  
arja  
metseu

## **Sera**

A Chamber Opera about Noise, Silence, Chaos... and an Angel...

Music: Henrik Hellstenius

Libretto: Axel Hellstenius

The work was commissioned and produced by Opera Vest, with financial support from Norsk kulturråd, Den Norske Opera and Norsk Kassettagiftsfond

# Synopsis

Koret - Liliths (usynlige) Sekt - priser den skjønne Stillheten. Lilith kommer til, og sammen med Sekten priser og takker hun Gud.

I sin egen himmel vandrer Gud, forkjølet og resignert, og lytter til bønner på alle verdens sprog. En engel, det barnslige og lekne sendebudet Sera, gjør narr av bønnene. Men blir gravalvorlig når hun hører mennesket Liliths bønn om at Gud må sende ned sitt sendebud, fordi hennes store prosjektet er ferdig. Sera mener Lilith er gal, og prøver å slippe unna. Men Gud beordrer henne avsted. Sera aksepterer, men sier at Herren vil angre.

Sera og Lilith møtes. Selv om Lilith prøver å opptre ydmykt, skinner deres gjensidige motvilje for hverandre tydelig gjennom. Mens Sera ønsker jobben raskt unna, terper Lilith på at hennes livsverk nå er avsluttet. Og at Sera må love å overlevere de siste CD'ene trygt til Gud. Sera svarer at hun alltid gjør jobben sin. Men idet hun får overlevert en stabel CD'er, faller en av dem i gulvet. Lilith skjeller ut Sera, men raseriet går over i et kraftig anfall hvor Lilith overmannes av en grusom, indre støy. Sera betrakter undrende den lidende kvinnen: Hvorfor vil ikke Lilith forstå at problemet befinner seg inni hodet hennes, og er ikke forårsaket av den ytre verdens lyder?

Sera synger om Liliths plan om å rense verden for støy og innføre Den Store Stillheten. Sera hater prosjektet og har bestemt seg for å gjøre noe med det, men kan ikke gjøre det selv. Derfor har hun plukket ut en mann - en Abel. Som elsker lyd over alt annet. Sera er overbevist om at han vil forstå hva som er iferd med å skje - og stoppe galskapen.

I sitt studio jobber Abel med å skape og utforske lyder. Han er en arbeidsnarkoman lyd-freak og kona hans har nettopp forlatt ham. De krangler høylytt på telefon om

hvordan dele boet, idet Sera ringer på. Abel vil ikke åpne, men Sera kommer seg inn likevel. Å ha en engel på besøk gjør den skeptiske Abel både forbløffet og litt engstelig. Han vil vite hvem hun er og hva hun vil? Sera svarer kryptisk at siden Abel elsker lyd, vil han snart både forstå og handle. Med en finger berører Sera Abels panne, og så er hun borte.

Når Abel like etterpå oppdager en CD, svevende i tynne luften, blir han redd. Han vurderer å ringe. Politiet, pressen eller mor? Men nysgjerrigheten beseierer redselen. Han bestemmer seg for å spille av CD'en, og hører en samling av alle mulige lyder.

Abel jobber fortsatt idet Lilith braser inn og forlanger CD'en sin tilbake. Abel nekter for at han har noe som er hennes. Men Lilith og Sekten hennes torturerer og skader ham til han gir den fra seg. Lilith vil vite om Sera har fortalt hva som er på den? Abel rister på hodet. Lilith svarer at det kan han være glad for. Hvis ikke ville det gått ham ille. Etter at Lilith har forsvunnet, avslører Abel at han har tatt kopi...

Sera er tilbake i Guds himmel og overleverer CD'ene. Gud plasserer dem i sitt gigantiske, himmelske bibliotek. Sera mener nå å ha krav på ferie. I minst 1000 år! Etter tøffe forhandlinger enes de om 500. Sera forlater himmelen idet Liliths stemme høres. Hun kaller på Gud....

I sitt studio lytter Abel på kopien av den mystiske CD'en, og reflekter over fenomenet lyd. Hva betyr egentlig lyd for menneskene?

Sera dukker brått opp og skjønner at Lilith har vært der og skadet Abel. Hun leger sårene hans og prøver å finne ut hva han har forstått av å lytte på CD'en. De avbrytes av Gud, som kaller på Sera. For at Abel ikke skal se Guds ansikt og dø, gjør hun ham bevisstløs.

Gud viser seg og anklager Sera for å blande seg i hans arbeid. Sera forsøker å forsvare seg med at Liliths plan vil føre til katastrofe. Men Gud vil ikke høre. Trist bekjenner

han at som straff vil Sera bli sendt til intetheten. Sera prøver desperat å få Gud til å forstå at hun har rett og at Han for en gangs skyld tar feil. Men Gud bare kommanderer Sera til å hente den gjenglemte CD'en hos Lilith, og så bringe den opp til ham. Øyeblikkelig!

Sera vekker Abel og forteller om trusselen de står overfor: Så snart Gud mottar den siste CD'en vil Den Store Stillheten inntreffe. Det betyr en verden uten lyder! Abel forstår ikke hvordan han skal kunne stoppe det. Sera ber ham elske lyd og skape lyder, slik han pleier. Sera trekker en magisk og beskyttende ring rundt Abel før hun drar.

Når Sera og Lilith møtes er Lilith rasende. Sera prøver å snakke Lilith vekk fra det hun mener er en vanvittig plan. Men Lilith, som har Gud på sin side, er hellig overbevist om at hun vil skape paradiset. All støyen har lukket menneskene inne i seg selv og ført dem vekk fra sitt ekte, sanne jeg. Kun Stillheten kan slippe dem fri igjen. I det Sera skal dra med den siste CD'en, høres opphissede rop fra Sekten (Koret). De har oppdaget at Abel er iferd med å skape nye lyder. Lilith roper at han må stoppes!

Lilith kommer til Abel, men kan ikke stoppe ham siden han er beskyttet av den magiske sirkelen. Inne i den jobber Abel med å lage nye, elektroniske lyder. Lilith forsøker å få Abel til å forstå at lyd er kaos og død, og at kun stillhet vil gi fred og et bedre liv. Men Abel mener at lyd er liv og livet er lyd. Han synes Lilith heller bør stikke ut ørene på seg selv, enn å presse på ham og andre en stillhet de ikke ønsker. Lilith greier å stanse Abels lydskaping og forteller at de lydene han nettopp har laget, allerede er tatt opp. Hun holder CD'en triumferende i været. Da hopper Abel ut av ringen, griper CD'en og knuser den. Lilith får et nytt anfall. Hun kommanderer Sekten til å holde Abel, så trer hun øretelefoner på ham, og skrur volumet opp så høyt at han til slutt dør av det! Sera kan ingenting gjøre. Da kommer Gud! Både Lilith og Sera blir naturligvis forferdet og forsøker å unnskyldes seg. Men Sera sendes ut i intetheten. Lilith vet hun må dømmes til evig stillhet, og stikker ut ørene på seg selv.

Abel blir liggende igjen alene. Men så lister Sera seg inn og blåser liv i ham på nytt. Hun gir ham et siste englekys og forsvinner før Abel har kommet helt til seg selv igjen.

I himmelen vandrer Gud og lytter til bønner, fremdeles forkjølet og resignert. Sera forsøker å trøste og pleie og bryr seg ikke med at Gud mener hun er forvist...



# Synopsis

*The Chorus - Lilith's (invisible) Sect - praises the beautiful Silence. Lilith enters, and together with The Sect she praises and thanks God.*

*God, resigned and with a cold, wanders around in his own heaven, listening to prayers in all the languages of the world. An angel, the childish and playful messenger Sera, makes fun of the prayers. But she becomes deadly serious when she hears Lilith's prayer, asking God to send down his messenger because her great project has been completed. Sera believes that Lilith is mad, and tries to shirk her duty, but God orders her to go. Sera obeys, telling God that he will regret it.*

*Sera and Lilith meet. Even though Lilith tries to appear humble, their mutual dislike for one another is unmistakable. While Sera wants to be done quickly, Lilith belabors the fact that her lifework is now complete, and that Sera must promise to safely deliver the final CDs to God. Sera replies that she can always be relied upon. But as a pile of CDs is handed to her, one of them falls to the ground. Lilith gets mad at Sera, but her rage turns into a convulsive seizure, in which she is overpowered by a horrible, inner noise. Sera contemplates the suffering woman, wondering why Lilith can't understand that the problem is located inside her head, and not caused by the sounds of the exterior world?*

*Sera sings about Lilith's plan to free the world from noise and introduce The Great Silence. Sera hates the project, and has decided to do something about it, but she can't do it herself. Therefore she has chosen a man - an Abel - who loves sound above all other things. Sera is convinced that he will understand what is about to happen, and put an end to the madness.*

*In his studio, Abel is working with the creation and exploration of sounds. He is a workaholic sound freak, and his wife has recently left him. They are fighting noisily*

*on the phone about their settlement, when Sera rings at the door. Abel doesn't want to open, but Sera manages to get in nevertheless. The sceptical Abel is both dumbfounded and a bit apprehensive at having an angel come to visit. He wants to know who she is and what she wants? Sera answers cryptically that, since Abel loves sound, he will soon both understand and act. With one finger Sera touches Abel's forehead, and she is gone.*

*When Abel soon after discovers a CD, hovering in mid-air, he becomes frightened. Should he make a phone call? The police, the press, his mom? But curiosity triumphs over fear. He decides to play the CD, and hears a collection of all sorts of sounds.*

*Abel is still working when Lilith comes barging in, demanding back her CD. Abel denies having anything that belongs to her, but Lilith and her Sect torture and hurt him until he hands it over.*

*Lilith wants to know whether Sera has revealed what is on it? Abel shakes his head. Lilith answers that he should be glad. Otherwise things would be looking grim for him. When Lilith has disappeared, Abel reveals that he has made a copy..*

*Back in God's heaven Sera delivers the CDs, and God archives them in his gigantic, heavenly library. Sera feels that she is now entitled to a holiday. For at least 1000 years! Following tough negotiations, they agree on 500. Sera leaves heaven just as Lilith's voice is heard. She is calling for God.*

*Abel is in his studio, listening to the copy of the mysterious CD and reflecting upon the phenomenon of sound. What does sound actually mean to human beings?*

*Suddenly Sera appears, and immediately understands that Lilith has been there and hurt Abel. She dresses his wounds and tries to find out how much he has gathered by listening to the CD. They are interrupted by God, summoning Sera. In order for Abel not to see God's countenance and die, she renders him unconscious.*

*God reveals himself, accusing Sera of meddling with his work. Sera tries to defend herself by explaining that Lilith's plan would lead to a catastrophe. But God doesn't want to listen. Sadly he avows that he shall have to punish Sera and send her into nothingness. Sera desperately tries to convince God that for once she is right, and He is wrong. But God simply commands Sera to fetch the missing CD from Lilith and bring it up to him. At once!*

*Sera awakens Abel and tells him about the danger they are facing: as soon as God receives the final CD, The Great Silence will commence. This will mean a world without sounds! Abel does not know how he can stop this from happening. Sera begs him to simply love sound and create sounds, just as he usually does. She draws a magic protective ring around Abel before she leaves.*

*When Sera and Lilith meet, Lilith is furious. Sera attempts to talk Lilith out of what she believes to be an insane plan. But Lilith, with God on her side, is utterly convinced that she is creating paradise. All this noise has held humans imprisoned inside themselves, and has lead them away from their true, genuine selves. Only Silence can set them free again. As Sera is about to leave with the last CD, excited shouting is heard from The Sect (Chorus). They have discovered that Abel is about to create new sounds. Lilith calls out that he must be stopped!*

*Lilith comes to see Abel, but cannot stop him, since he is protected by the magic circle. Inside of the circle, Abel is producing new, electronic sounds. Lilith attempts to convince Abel that sound is chaos and death, and that silence alone will lead to peace and a better life. But Abel believes that sound is life, and that life is sound. He thinks that Lilith should rather punch out her own ears than to force a silence upon him and others that they do not wish. Lilith manages to restrain Abel from any further sound production, and tells him that all the sounds he just made had already been recorded. She holds the CD triumphantly up into the air, when Abel jumps out of the circle, grasps the CD, and breaks it. Lilith gets another seizure. She orders The Sect to restrain Abel, places a set of headphones over his ears, and turns up the*

*volume so loud that he finally dies from it! Sera cannot do a thing. And now God appears! Both Lilith and Sera are naturally appalled and try to find excuses for themselves. But Sera is sent away into nothingness. Lilith knows that she must be condemned to eternal silence, and punches out her own ears.*

*Abel is left lying alone on the ground. Sera comes sneaking in and breathes new life into him. She gives Abel a final angelic kiss and disappears before he has completely come to his senses again.*

*In heaven, God wanders around, listening to prayers, still resigned and with a cold. Sera tries to console and tend to him, not caring that God thinks she has been expelled...*



### **Toril Carlsen - Sopran**

Toril Carlsen har studert i Oslo og Budapest og var ferdig ved Statens Operahøgskole i 1979. Etter en sesong som stipendiat, ble hun fast ansatt som solist ved Den Norske Opera fra 1980. Toril Carlsen er ofte brukt ved oratorie- og konsertforestillinger, og hun har gjort flere plateinnspillinger, samt medvirket i flere TV-innspillinger. Blant hennes store roller i operarepertoaret er Micaela i Carmen, Musette og Mimi i La Bohème, Adina i Elskovsdrikken, Gilda i Rigoletto, Woglinde i Götterdämmerung og Das Rheingold, Ortlinde i Die Walküre og Waldvogel i Siegfried, og Fiordiligi i Così fan tutte, en rolle hun flere ganger har gjestesunget med i Tyskland.



### ***Toril Carlsen - Soprano***

*Toril Carlsen has studied in Oslo and Budapest, and completed her studies at the Norwegian State Academy of Opera in 1979. After a season during which she received a scholarship, she got a permanent position as soloist with the Norwegian State Opera in 1980. Toril Carlsen frequently appears in oratorios and concert performances, and has done a number of recordings and television productions. Her major operatic roles include Micaela in Carmen, Musette and Mimi in La Bohème, Adina in L'Elisir d'Amore, Gilda in Rigoletto, Woglinde in Götterdämmerung and Das Rheingold, Ortlinde in Die Walküre, Waldvogel in Siegfried, and Fiordiligi in Così fan tutte, a role she has sung in guest appearances in Germany on several occasions.*

### **Anne-Lise Berntsen - Alt**

Anne-Lise Berntsen begynte sine sangstudier ved Salzburg Mozarteum og fortsatte siden i København og ved Operahøgskolen i Stockholm. Hun gjorde sin debut i 1978 og gav de første årene av sin sangkarriere til barokkmusikk. Innen opera har hun senere blant annet gjort Gerhilde i Die Walküre, Mere Marie i Karmelitsøstrene, Ariadne i Ariadne på Naxos og hovedrollen i Turandot . De siste sesongene har Anne-Lise Berntsen blant annet fremført utdrag av Wozzeck med Oslo Filharmoniske orkester, medvirket i Shostakovich 14:e symfoni i Mexico City, konsertert i USA, Taiwan, Tyskland, Belgia, Italia og Spania og spilt en av hovedrollene i den norske filmen Suffløsen.

### **Anne-Lise Berntsen - Alto**

*Anne-Lise Berntsen began her vocal studies at the Salzburg Mozarteum and continued thereafter in Copenhagen and at the Royal Academy of Opera in Stockholm. She made her debut in 1978 and devoted the first years of her singing career to baroque music. As an opera singer she has lately sung Gerhilde in Die Walküre, Mere Marie in Dialogues des Carmélites, Ariadne in Ariadne auf Naxos, and the lead role in Turandot. During the past few seasons, Anne-Lise Berntsen has sung excerpts from Wozzeck with the Oslo Philharmonic Orchestra, participated in Shostakovich's 14th Symphony in Mexico City, given concerts in the USA, Taiwan, Germany, Belgium, Italy and Spain, and played one of the leading parts in the Norwegian film Suffløsen (The Prompter).*



### **Jerker Dahlin - Tenor**

Jerker Dahlin er 23 år gammel og kommer fra Falund i Sverige. For tiden studerer han på sitt tredje år ved Norges Musikkhøgskole i Oslo, med Siri Torjesen som hovedlærer. Dahlin har sunget med Det Norske Solistkor i to år, under ledelse av Grethe Helgerød. I denne forbindelse har han også flere ganger vært solist, bl.a. med Lasse Thoresens verk *From the Sweet-scented Streams of Eternity*, som forefinnes innspilt på CD (PSC 1130). Han hadde sin profesjonelle debut som Tom i *The Glass Menagerie*.



### ***Jerker Dahlin - Tenor***

*Jerker Dahlin, 23 years old, comes from Falund in Sweden. At the present he is in his third year at the Norwegian State Academy of Music in Oslo, with Siri Torjesen as his main vocal teacher. Dahlin has sung with The Norwegian Soloists Choir for two years, under the direction of Grethe Helgerød. He has been a soloist with the choir on several occasions, among others in Lasse Thoresen's work *From the Sweet-scented Streams of Eternity*, which has been recorded on CD (PSC 1130). He made his professional debut as Tom in *The Glass Menagerie*.*

### **Ketil Hugaas - Bassbaryton**

Ketil Hugaas er en av de mest ettertraktede bassangerne Norge har fremskaffet de senere år. Han gikk ut med diplomeksamen fra Norges musikkhøgskole i 1996, og siden har han opptrådt ved flere av de store operascenene i Norden, bl.a. Den Norske Opera, Kungliga Operan i Stockholm og Den Jyske Opera i Aarhus. Ketil Hugaas er også meget etterspurt ved oratorie- og messeoppførrelser. I den senere tid har Hugaas i økende grad gjort seg bemerket med imponerende tolkninger av samtidsmusikk, bl.a. som Kadmos i Bakkantinnene av Håkon Berge og Bentein Baardson under Festspillene i Bergen.

### ***Ketil Hugaas - Bass-baritone***

*Ketil Hugaas is one of the most sought after bass singers to come out of Norway during the recent past. He received his degree from the Norwegian State Academy of Music in 1996, and has since appeared on a number of the great Scandinavian opera stages, including the Norwegian State Opera, the Royal Swedish Opera in Stockholm, and the Danish National Opera in Aarhus. Ketil Hugaas is also highly esteemed as a singer of oratorios and masses. Lately, Hugaas has received increasing acclaim for his impressive interpretations of contemporary music, among others as Kadmos in Bakkantinnene (The Bacchantes) by Håkon Berge and Bentein Baardson during the Bergen International Festival.*



### **Nordic Voices - six voice a cappella ensemble**

Nordic Voices er en norsk vokalsekstett som ble dannet i 1996. Ensemblets seks medlemmer er utdannet ved Norges musikkhøgskole. Med spesielt utviklede programkonsepter har sekstetten turnert over store deler av Norge, samt vært deltatt på festivaler som Oslo Kammermusikk Festival, Kirkemusikkfestspillene i Kristiansand, Vinternattfestivalen i Oslo og Festspillene i Bergen. Også internasjonalt er Nordic Voices blitt godt mottatt, med konserter i Skottland, Frankrike, Sør-Afrika, Spania, Sverige, Finland og Baltikum. I november 1999 vant Nordic Voices begge førsteprisiene i The International Ensemble Competition i Tolosa, Spania.

*Nordic Voices is a Norwegian vocal sextet formed 1996. The six members are all educated from The Norwegian State Academy of Music in Oslo. The ensemble has toured extensively in Norway with different programme concepts. They have performed at several Norwegian festivals, for instance Bergen International Festival, Oslo Chamber Music Festival, The International Church Music Festival in Kristiansand and The Festival of the Winter Nights in Oslo. The ensemble has also been very well received in countries such as South Africa, Scotland, the Baltic Countries, France, Spain, Sweden and Finland. In November 1999 they won both first prizes at the International Ensemble Competition in Tolosa - Spain.*



## **BIT 20 Ensemble**

ble grunnlagt i Bergen 1989 med det formål å arbeide for fremføring av norsk og internasjonal kunstmusikk i det 20. århundre. Ensemblet har også til formål å fremme kulturell kontakt mellom ulike kulturer og folkegrupper, samt fremme kunstnerisk aktivitet i Bergen.

BIT 20 Ensemble har etablert seg som et av de ledende ensembler av sitt slag i Skandinavia. Den brede populariteten og anerkjennelsen ensemblet har mottatt har ledet til en intens konsertvirksomhet både nasjonalt og internasjonalt. BIT 20 Ensemble er i tillegg til moderne musikkdramatikk også involvert i konserter, pedagogiske prosjekter, radioproduksjoner, CD-innspillinger og turnévirksomhet.

I 1993 ble ensemblet utnevnt til «Årets utøver» av Norsk Komponistforening for sin innsats for norsk samtidsmusikk. Dette førte i sin tur til en innspillingskontrakt for en lengre plateserie med nyere norsk musikk.

fløyte: Ingela Øien, Kjersti Sellevåg, Line Gulbrandsen; klarinett: Håkon Nilsen, Catherine Leclerc; horn: Ragnhild Lothe; trompet: Tony Cross; trombone John-Arild Suther; slagverk: Torbjørn Ottersen; piano: Bjarne Sakshaug; fiolin: Geir Atle Stangenes, Anna Lindal; cello Sebastian Blum, Sally Guenther; kontrabass: Janne Johansson

### **BIT 20 Ensemble**

*BIT 20 Ensemble was founded in Bergen in 1989 for the purpose of advancing performances of Norwegian and international art music of the 20th century. The ensemble aspires also to promote cultural exchange between diverse cultural groups and peoples, and to help further artistic activity in Bergen.*

*BIT 20 Ensemble has established itself as one of the leading Ensembles of its kind in Scandinavia, and the broad popularity and critical regards they have earned have led to an intense concert activity in both Norway and abroad. BIT 20 Ensemble is involved in concerts, pedagogical projects, radio productions, CD recordings, tours and contemporary music theatre.*

*In 1993, the ensemble was hailed as 'Performer of the Year' by the Norwegian Society of Composers for its promotion of Norwegian contemporary music. This led to an agreement between the Norwegian Society of Composers and the BIT 20 Ensemble for an entire series of recordings featuring recent Norwegian compositions.*

*flute: Ingela Øien, Kjersti Sellevåg, Line Gulbrandsen; clarinet: Håkon Nilsen, Catherine Leclerc; French horn: Ragnhild Lothe; trumpet: Tony Cross; trombone John-Arild Suther; percussion: Torbjørn Ottersen; piano: Bjarne Sakshaug; violin: Geir Atle Stangenes, Anna Lindal; cello Sebastian Blum, Sally Guenther; double bass: Janne Johansson*

### **Pierre-André Valade - dirigent**

Pierre-André Valade er født i Brive, Frankrike i 1959. Etter en suksessfull internasjonal karriere som fløytist, begynte han som dirigent på full tid i 1990. Valade er spesielt godt kjent for sine fremføringer av repertoire fra det 20. århundrede og har vært inspirert av Pierre Boulez som han har vært i god kontakt med i mange år. I 1991 startet han sammen med Philippe Hurel Ensemble Court-Circuit i Paris, hvor han er musikalsk leder. Han har vært invitert til mange store festivaler og orkestre i England, Tyskland, Italia, Norge, Spania, Sverige, Sveits, Australia så vel om sitt fødeland Frankrike. Dette inkluderer konserter med West Australian Symphony, Melbourne Symphony, Orchestra Philharmonique de Strasbourg, I Solisti di Milano og London Sinfonietta.

### ***Pierre-André Valade - conductor***

*Pierre-André Valade was born in Brive, France. After a successful international career as a flute player, he began to conduct full-time in 1990. Valade is particularly well-known for his performances of 20th century repertoire, and has been inspired by Pierre Boulez, whom he has been in frequent contact with for many years. Together with Philippe Hurel he started the Ensemble Court-Circuit in Paris in 1991, functioning as musical director. He has been a guest at many festivals in England, Germany, Italy, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, Australia, and his native France. This includes concerts with the West Australian Symphony, Melbourne Symphony, Orchestra Philharmonique de Strasbourg, I Solisti di Milano and London Sinfonietta.*



## Henrik Hellstenius

Henrik Hellstenius ble født i Oslo i 1963. Han har studert komposisjon ved Norges Musikkhøgskole i Oslo med Lasse Thoresen, og ved Conservatoire Supérieure i Paris med Gérard Grisey. Hans produksjon spenner fra kammerverk til orkesterverk via elektroakustiske verk og musikk til teater, film og ballett. Hans musikk er jevnlig fremført ved konserter og festivaler i inn- og utland. Innen teater har han blant annet arbeidet med instruktøren Kai Johnsen, med oppsetninger av Jon Fosses skuespill ved Den Nationale Scene og Nationaltheatret. Innen ballett har han arbeidet med Ingun Bjørnsgaard Prosjekt. Han har de senere år arbeidet seg frem mot et poetisk musikalsk uttrykk hvor refleksjoner over tidsprosesser og såkalt spektralharmonikk er grunnleggende pilarer.



Sentrale verk i den senere produksjonen (som *Stirrings Still* for kammerensemble, *Cinq Imprints du Temps* for saksofonkvartett (PSC 1200), *Five Imprints of Time* for slagverkstrio og *Theatre of Sleep* for orkester) kretser rundt de samme grunntema: tiden og harmonikkens vesen. Henrik Hellstenius har også arbeidet som musikkanmelder og programskaper i NRK, med samtidsmusikk som felt, og har videre undervist i komposisjon og satslære ved Norges Musikkhøgskole. *Sera* er hans første musikkdramatiske verk.

## **Henrik Hellstenius**

*Henrik Hellstenius was born in Oslo in 1963. He studied composition at the Norwegian State Academy in Oslo with Lasse Thoresen, and at the Conservatoire Supérieure in Paris with Gérard Grisey. His output encompasses a large range of works: chamber music, orchestral works, electroacoustic music and music for theatre, film and ballet. His music is frequently performed in concerts and festivals in Norway and abroad. In connection with the theatre he has, among others, worked with director Kai Johnsen on productions of the author Jon Fosses plays, at two of the national theatres in Norway. In ballet, he has collaborated with Ingun Bjørnsgaard Project. During recent years, Hellstenius has aimed at a type of poetic musical expression whose foundation is rooted in reflections on time and so-called spectral harmony. Central works from his recent catalogue (such as *Stirrings Still* for chamber ensemble, *Cinq Imprints du Temps* for saxophone quartet (PSC 1200), *Five Imprints of Time* for percussion trio and *Theatre of Sleep* for orchestra) revolve around the same basic themes: time and the nature of harmony.*

*Henrik Hellstenius has also been active as music critic and program designer for contemporary music at the Norwegian Broadcasting Corporation. Furthermore, he has taught composition and music theory at the Norwegian State Academy of Music. *Sera* is his first music drama.*

## Axel Hellstenius

Axel Hellstenius ble født i Oslo i 1960. Han har siden starten i 1985 arbeidet seg frem til å bli en av Norges mest produktive filmmanusforfattere og dramatikere. Han er blant annet kjent for manuset til filmene *Døden på Oslo S.* (1989), *Secondløytnanten* (1992), *Over Stork og Stein* (1993), *Salige er de som tørster* (1997), og *Blåmandag* (1999), og for manuset til fjernsynsfilmene *Fellesrommet* og *Hotel Oslo*. Av hans stykker som dramatikker har Oslo Nye Teater satt opp *Askeladden* og de gode, Centralteateret Elling og Kjell Bjarne. Axel Hellstenius har også skrevet tre barnebøker. Ved siden av dette underviser han blant annet på den Norske Filmskole i Lillehammer. Librettoen til *Sera* er det første musikkdramatiske verk han er med på.



### *Axel Hellstenius*

*Axel Hellstenius was born in Oslo in 1960. Since the start of his professional career in 1985, he has become one of Norway's most productive writers for film and stage. He has received widespread recognition for screenplays such as *Death at Oslo Central* (1989), *The Last Lieutenant* (1992), *Stork Staring Mad* (1993), *Blessed are those who thirst* (1997), and *Absolute Hangover* (1999), and for a number of television productions, including *Hotel Oslo*. His plays have been staged by the Oslo New Theatre and Central Theatre, and he has written 3 books for children. Besides other activities, Axel Hellstenius teaches at the Norwegian Film School in Lillehammer. The libretto to *Sera* is his first venture into music drama.*



## **Om SERA**

Idéen til Sera ble unnfanget av Axel og Henrik Hellstenius. Den ble videre utarbeidet og foredlet i forumet Kulturkoberiet, et kreativt forum initiert av Norsk Kulturråd og Faglig utvalg for musikk og scenekunst midt på 90-tallet. Målet var nyskapning av norsk musikk-dramatikk. Kulturkoberiet førte sammen tre komponister og tre librettister, som gjennom seminarer bl.a. i London fikk prøve ut sine ideer og høste respons på disse. Kulturkoberiet ble etterhvert utviklet til Operatoriet, et nasjonalt forum for utvikling og utprøving av ny musikkdramatikk. Sera hadde prøvevisning for publikum og produsenter under Operatoriet våren 1998.

## **About SERA**

*The idea for Sera was conceived by Axel og Henrik Hellstenius. It was further developed and enhanced in the forum Kulturkoberiet, a creative forum initiated by among others the Norwegian Cultural Council during the mid-90's. The goal was the creation of new Norwegian music drama. Kulturkoberiet brought together three composers and three librettists, who were able to test their ideas and get feedback on them in seminars held in London, among other places. Kulturkoberiet developed eventually into Operatoriet, a national forum for the development and tryout of contemporary musical drama. Sera had a trial run under the auspices of Operatoriet for an audience and a group of producers during the spring of 1998.*



ACD 5024